

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2003

L-24

Helika TÕNNUS

Cybernetica AS

Majandusaasta aruanne 2002

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
30 -06- 2003

KONTAKTANDMED

Cybernetica AS peamiseks tegevuseks on info- ja kommunikatsioonitehnoloogia alane teadus- ja arendustegevus.

Ärinimi:	Cybernetica AS
Äriregistri kood:	10140133
Aadress:	Akadeemia tee 21 Tallinn 12618
Telefon:	639 7991
Faks:	639 7992
E-post:	info@cyber.ee
Majandusaasta algus:	01.01
Majandusaasta lõpp:	31.12
Tegevjuht:	Ülo Jaaksoo
Audiitor:	KPMG Estonia Ene Makus

SISUKORD

Kontaktandmed ja allkirjad	2
Tegevusaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	7
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Kasumiaruanne	8
Bilanss	9
Rahavoogude aruanne	11
Omakapitali liikumise aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused ja arvestuspõhimõtted	12
Lisa 1. Realiseerimise netokäive ja muud äritulud	15
Lisa 2. Raha ja pangakontod	16
Lisa 3. Varud	16
Lisa 4. Materiaalne põhivara	16
Lisa 5. Finantsinvesteeringud	17
Lisa 6. Kapitalirent	18
Lisa 7. Kasutusrent	18
Lisa 8. Laen	18
Lisa 9. Maksud	19
Lisa 10. Võlgnevus töövõtjatele	19
Lisa 11. Tehingud seotud osapooltega	19
Lisa 12. Aktsiakapital	20
Lisa 13. Tingimuslikud kohustused	20
Juhatuse ja nõukogu allkirjad	21
Audiitori järeldusotsus	22
Kasumi jaotamise ettepanek	23
Aktsionäride nimekiri	24

TEGEVUSARUANNE 2002

2002. aasta oli Cybernetica AS jaoks mitmeti märkimisväärne. ~~Kevadel, firma~~ 5.aastapäeva künnisel, omistati Cyberneticale ISO 9001:2000 kvaliteedisertifikaat riist- ja tarkvara arendamise, tootmise ja süsteemide integratsiooni alal.

Suvel registreeriti Cybernetica Sideameti Sertifitseerimise Riiklikus Registris ajatempliteenuse osutajana. Sügisel pälvis Cybernetica vanemteadur Ahto Buldas presidendi noore teadlase preemia. Talvel alustati tööd mitmetes rahvusvahelistes koostööprojektides.

Need vaid üksikud näited tõestavad Cybernetica jätkuvalt kindlat positsiooni ja konkurentsivõimet Eesti infotehnoloogiamaastikul. Firma kõrge teadus- ja arenduspotentsiaal ning kaasaegsete toodete väljatöötlus võimaldavad rahuldada ka kõige nõudlikuma kliendi vajadusi nii kodu- kui välismaal.

Cyberneticas on kolm arendusosakonda ja haldusosakond. Järgnevalt anname ülevaate osakondade kaupa.

Infoturbesüsteemid

Olulisemad rahvusvahelised koostööprojektid:

- OpenEvidence- Euroopa Liidu 5.raamprogrammi projekt, kus kasutatakse Cybernetica ajatempliteenust digitaalsete arhiivide pikaajalise tõestusväärtuse tagamiseks.
- eVikings II- Euroopa Komisjon projekt, mille eesmärgiks on suurendada IT alaste teadussaavutuste rakendamist kohalikus ettevõtluses ja rahvusvahelisel tasandil konkurentsivõimelise IT ettevõtete haruvõrgustiku loomist Eestis.

Teadustöö jätkus 2002. aastal ajatembelduse ja andmebaasipäringute turvalisuse alal. Infoturbeosakonna töötajate poolt kaitsi kaks doktorikraadi ja kolm magistrikraadi.

Olulisemad Eestisesed projektid:

- Tsentraalselt hallatud sideturbelahendus ApSec, mille valmimist toetas EAS Tehnoloogiaagentuur.
- Barricade2 tulemüüritarkvara AS Privador tellimusel.
- Digitaalallkirja standardikavandid, mis töötati välja Rahandusministeeriumi tellimusel digitaalallkirja juurutamise projekti raames.
- Ajatempliteenus, mis demonstreerib ajatembelduse standardi praktilist realiseeritavust.
- X-tee projekti, mille jätkutöödena teostati kogu X-tee süsteemi üleviimine SOAP protokollile ning X-tee kasutuse ja koormuse jälgimiseks vajaliku monitooringusüsteemi väljatöötamine.

Juhataja:



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
30.06.2003
TULNUD

Tegeleti tarkvaraarenduse protsessi ja tehnoloogilise töökeskkonna täiustamise ning turvalisemaks muutmisega. Saavutatud tase võimaldab osaleda keerukates rahvusvahelistes tarkvaraarendusprojektides.

Infosüsteemid

Infosüsteemide osakond jätkas tarkvaraarendust ning teenuste osutamist kahes põhivaldkonnas - hotellitarkvara ja tollitarkvara.

Hotellitarkvara arendustööde tulemusena valmis keskmiste ja väikehotellide **infosüsteemide** pere HOTIS uus liige HOTIS II, mis on iseseisvalt kasutatav veebipõhine **klienditellimuste** töötluse moodul majutusasutustele. Moodulit pakutakse tarkvararendi e-teenusena (ASP) Interneti kaudu kasutuslepingute alusel.

Tollitarkvara suunal jätkus kaubadeklaratsioonide ning teiste tollidokumentide **vormistamise** tarkvara arendamine, levitamine ja hooldus. Tollitarkvara rahaliste litsentsi- ja hoolduslepingute alusel kasutavate ettevõtete arv aasta lõpus oli 364.

Navigatsioonisüsteemid

Navigatsioonisüsteemide osakonna tegevusvaldkonnad on: visuaalnavigatsiooni- ja **signaliseerimis-süsteemide** riist- ja tarkvara arendus-, integratsiooni- ja tootmisprojektid ning raadionavigatsioonisüsteemide integratsiooni- ja tugiprojektid.

Uudseks algatuseks oli partnerlus Riia Elektroonika ja Arvutiteaduse Instituudiga Euroopa Komisjoni poolt finantseeritava signaalitöötluse valdkonda kuuluva rahvusvahelise uurimisprojekti DASPTOOL raames.

Raadioseiresüsteemide liin lõpetas edukalt Pirita radari moderniseerimisprojekti. **Lepingulised** tööd toimusid laevaliikluse AIS (*Automated Identification System*) ja VTS (*Vessel Traffic System*) alal.

Tootmisliini poolt juurutati uutest toodetest tootmisse sidestatud poilatarn E8211, **valgusdiod-** triiplatern E891 ning võimas liinilatern E855. Laienes ka suhteliselt uute toodete - valgusdiodpõhiste lennuliikluse tõkettulede (perekond E59X) ja signaalpaneelide (nn."kraanafooride" perekond E58X) tootmine.

Valgusnavigatsioonisüsteemide arendusliini edukalt lõpetatud arendusprojektide tulemusena töötati välja hulk uusi tooteid:

- valgusdiodpõhine (LED-) triiplatern E891,
- võimas LED-liinilatern E855,
- kaugseire ja asukoha määramisega poilatarnate perekond E820,
- ringlaternad E825,
- esimese põlvkonna telemaatikakontroller TELFICON I (E951),
- mikroprotsessorjuhtimisega võimas akulaadija E147

Juhataja:



2002.a. olulisemad projektideks olid:

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
30.09.2003

- Kaliningradi merekanali moderniseerimisprojekti navigatsioonisüsteemi komponentide hange. Projekti finantseerib Euroopa programm TACIS.
- Ventspils sadama navigatsioonitulede projekt.
- Klaipeda meresadam, kuhu projekteeriti ja installeeriti päikeseenergiat töötav ja kaugseirata sadama sissesõidu muuli tulede süsteem.
- Eesti Loots AS tellimusel paigutati Rohuneeme sadamasse LED-laternate E852 ja E825 baasil töötav navigatsioonitulede süsteem.

Lisaks mainitutele tarniti Slovakkiasse kõrge tundlikkusega mõõtevõimendi E316.

Haldustegevus

Haldusosakond parendas möödunud aastal oluliselt Küberneetika Maja töökeskkonda, remontis ruume, ehitas ümber kütte- ja ventilatsioonisüsteeme. Kohvik tagas töötajate kvaliteetse toitlustamise.

Haldusosakonna kaudu toimus vabade ruumide rentimine 70 firmale.

Kokkuvõte

Möödunud aasta oli Cyberneticale edukas. Täideti eelarvenäitajad, juurutati kvaliteedisüsteem, töötati välja rida uusi tooteid ja teenuseid, kaitsti kaks doktoriväitekirja.

Majandusaastal keskmine töötajate arv oli 93.

Töötajate töötasude üldsumma oli 11 012 tuhat krooni, juhatuse tasu moodustas 455 tuhat krooni. Nõukogu liikmete tasud olid 312 tuhat krooni.

Juhataja:



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
30.06.2003

Juhatuse deklaratsioon raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 2 kuni 20 toodud Cybernetica AS 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab Cybernetica AS finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 07.veebruar 2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- Cybernetica AS on jätkuvalt tegutsev.

Tallinn, 07.veebruar 2003


Juhataja

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

KASUMIARUANNE

30.06.2003

Lisad 01.01-31.12.2002 01.01-31.12.2001

ÄRITULUD			
1. Realiseerimise netokäive		33 542 939	33 277 488
2. Muud äritulud		4 995 183	813 356
ÄRITULUD K O K K U	1	38 538 122	34 090 844

ÄRIKULUD

3. Kaubad, toore, materjal ja teenused		8 579 959	7 305 829
4. Mitmesugused tegevuskulud		8 835 931	7 300 467
5. Tööjõu kulud		17 196 311	16 347 666
s.h., Palgakulu		12 883 988	12 289 995
Sotsiaalmaksud		4 251 716	4 055 698
Töötuskindlustusmakse		60 607	1 973
6. Kulum	4	2 157 979	2 231 969
7. Muud äriikulud		1 119 670	396 823
ÄRIKULUD K O K K U		37 889 850	33 582 754
ÄRIKASUM / -KAHJUM		648 272	508 090

FINANTSTULUD

8. Muud intressi- ja finantstulud	2;11	33 378	49 613
KOKKU		33 378	49 613

FINANTSKULUD

9. Intressikulud	6;8	35 758	76 921
10. Finantsinvesteeringute väärtuse muutus	5	136 182	143 708
KOKKU		171 940	220 629

KASUM/KAHJUM MAJANDUSTEGEVUSEST		509 710	337 074
--	--	----------------	----------------

Juhataja:

M. J. J. J.

8

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

RAAMATUPIDAMISBILANSS

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

AKTIVA

KÄIBEVARA

	Lisad	Majandusaasta lõpul 31.12.02	Majandusaasta lõpul 31.12.01
1. RAHA JA PANGAKONTOD	2	4 690 425	5 645 927
2. NÕUDED OSTJATE VASTU			
2.1. Ostjatelt laekumata arved		3 569 981	2 216 198
3. VIITLAEKUMISED			
3.1. Intressid	2	177	0
4. MITMESUGUSED NÕUDED			
4.1. Muud lühiajalised nõuded		109 199	73 508
5. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
5.1. Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		237 079	303 823
KOKKU		237 079	303 823
6. VARUD			
6.1. Ostetud kaubad müügiks		628 344	218 200
6.2. Ettemaksed hankijatele		220 886	15 489
KOKKU	3	849 230	233 689
K Ä I B E V A R A K O K K U		9 456 091	8 473 145

PÕHIVARA

7. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD			
7.1. Sidusettevõtete aktsiad		50 000	186 182
7.2. Muud aktsiad		78 240	78 240
7.3. Mitmesugused pikaajalised nõuded		117 229	20 428
7.4. Pikaajalised ostjatelt laekumata arved		190 852	226 852
KOKKU	5	436 321	511 702
8. MATERIAALNE PÕHIVARA			
8.1. Ehitised		17 658 507	15 670 204
8.2. Masinad ja seadmed		1 357 926	1 471 194
8.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		5 180 857	5 113 596
8.4. Akumuleeritud põhivara kulum		-10 572 053	-8 978 450
KOKKU	4	13 625 237	13 276 544
P Õ H I V A R A K O K K U		14 061 558	13 788 246
A K T I V A K O K K U		23 517 649	22 261 391

Juhataja:



9

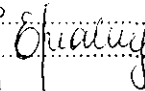
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/allkirj

KPMG. Tallinn



PASSIVA
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

		30.06.2003	
8. VÕLAKOHUSTUSED			
8.1. Tagatiseta võlakohustused	6	70 933	305 466
8.2. Lühiajaline laen	8	96 250	0
KOKKU		167 183	305 466
9. OSTJATE(TELLIJATE) ETTEMAKSED	7	1 261 693	69 632
10. VÕLAD HANKIJATELE		851 445	1 108 203
11. MAKSUVÕLAD	9	1 251 453	1 447 949
12. VIITVÕLAD			
12.1. Võlad töövõtjatele	10	580 993	526 834
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		4 112 767	3 458 084
PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
13. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED			
13.1. Mittekonverteeritavad võlakohustused	6	18 854	89 787
13.2. Pikaajaline laen	8	398 750	0
KOKKU		417 604	89 787
KOHUSTUSED KOKKU		4 530 371	3 547 871

OMAKAPITAL

14. AKTSIAKAPITAL	12	18 000 000	18 000 000
15. KOHUSTUSLIK RESERV	12	310 000	290 000
16. EELMISE PERIOODI JAOTAMATA KASUM		167 568	86 446
17. ARUANDEAASTA KASUM		509 710	337 074
OMAKAPITAL KOKKU		18 987 278	18 713 520
PASSIVA KOKKU		23 517 649	22 261 391

Juhataja:

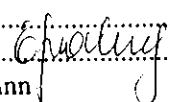


10

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 02.02.03

Signature/allkiri... 

KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne

	2002	2001
1. Rahavood äritegevusest		
1.1. Puhaskasum	509 710	337 074
1.2. Amortisatsioon	2 157 979	2 231 969
1.3. Kasum põhivara müügist	-295 683	-16 950
1.4. Põhivara mahakandmine	5 216	25 959
1.5. Pikaajaliste finantsinvesteeringute allahindlus	136 182	143 709
kokku	2 513 404	2 721 761
1.6. Äritegevusest tulenevate nõuete muutused	-1 866 757	129 466
1.7. Äritegevusest tulenevate kohustuste muutused	792 966	755 405
kokku	-1 073 791	884 871
Rahavood äritegevusest kokku	1 439 613	3 606 632
2. Investeeringustegevusest rahavood		
2.1. Põhivara soetamine	-2 559 036	-1 053 754
2.2. Põhivara müügihind	342 831	67 797
2.3. Antud laenud	-174 000	-140 000
2.4. Laenude tagasimaksed	41 508	212 466
Rahavood investeeringustegevusest kokku	-2 348 697	-913 491
3. Finantseerimistegevusest rahavood		
3.1. Saadud laen	495 000	0
3.2. Rendimaksete tasumine	-305 466	-339 089
3.3. Väljamakstud dividendid	-235 952	-241 043
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	-46 418	-580 132
Rahavood kokku	-955 502	-2 113 009
Raha- ja pangakontod aasta algul	5 645 927	3 532 918
Raha- ja pangakontod aasta lõpul	4 690 425	5 645 927
Rahavood kokku	-955 502	-2 113 009

Juhataja:



11

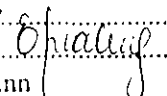
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 07.02.03

Signature/allkiri:

KPMG, Tallinn



Omakapitali liikumise aruanne

	2002	2001
Aktiiskapital aasta alguseks	18 000 000	18 000 000
Aktiiskapital aasta lõpuks	18 000 000	18 000 000
Kohustuslik reservkapital aasta alguseks	290 000	270 000
suurendamine	20 000	20 000
Kohustuslik reservkapital aasta lõpuks	310 000	290 000
Jaotamata kasum aasta alguseks	423 520	347 489
kantud reservkapitali	20 000	20 000
makstud dividende	235 952	241 043
aruandeaasta puhaskasum	509 710	337 074
Jaotamata kasum aasta lõpuks	677 278	423 520
Omakapital aasta lõpuks	18 987 278	18 713 520

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED

Arvestuse alused

2002. a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea Raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri määrustes, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud soovitusel ja juhendid. 2001. ja 2002. a. majandusaasta aruandes on kasutatud kasumiaruande skeemi nr.1.

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikult väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Rahavarudena käsitletakse sularaha kassas ja nõudmiseni deposiite pangas.

Välisvaluutapõhised tehingud

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises ümberhinnatult Eesti kroonidesse tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Juhataja:

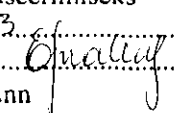


12

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03...

Signature/allkiri... 

KPMG, Tallinn

Realisatsioon

Realisatsiooniks on loetud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia alased tooted, arendustegevus ja toitlustamisteenused ja renditeenused.

Realisatsiooni arvestatakse tekkepõhiselt lugedes müügi momendiks üldreeglina kaupade või teenuste omandiõiguse üleminekut ostjale.

Muud tulud on esitatud muude ärituludena või finantstuludena.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja. Lootusetuteks nõueteks tunnistati 2002. aastal summas 161 698 krooni.

Ettemakstud tulevaste perioodide tulud ja kulud

Väljaminekud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest aruandeaasta tulude moodustamisel. Järgneva majandusaasta tuludega seonduvad väljaminekud on kapitaliseeritud. Muude ettemakstud tulevaste perioodide kuludes on kajastatud kindlustuse, ajakirjanduse ettemaksed, liikmemaksud, rendilepingutest tulenevad ettemaksed.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Laoarvestus toimub FIFO meetodil. Varud sisaldavad ostetud kaupasid müügiks ja hankijatele ettemakseid.

Finantsinvesteeringud

Sidusettevõtetele loetakse ettevõtteid, milles emaettevõttel on otseselt või kaudselt oluline mõjuvõim. Olulist mõjuvõimu eeldatakse 20-50% hääleõigusega aktsiate või osa(de) omamise korral.

Muudeks investeeringuteks on loetud investeeringuid ettevõttesse, kus emaettevõtte hääleõigus ei ületa otseselt või kaudselt 20%. Nende arvestust peetakse kulumeetodil.

Põhivarad ja amortisatsioon

Põhivaraks loetakse üle ühe aastase kasutuseaga varasid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni. Väheolulise maksumusega, alla 10 000 krooni inventar on kantud kuludesse ning nende kohta peetakse bilansivälist analüütilist arvestust.

Majandusaastal põhivarale tehtud parendused lisatakse põhivara maksumusele.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses. Põhivara amortiseeritakse lineaarse meetodi alusel lähtudes kasulikust tööeast. Ehitiste ja neile tehtud parendustööde amortisatsiooninorm on 7-8%, transpordivahenditel 15%, arvutustehnikal 20-40% ja teistel põhivaradel 10-30% aastas.

Põhivara müügist saadud tulu või kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või -kuludes.

Rendiarvestus

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Juhataja:



13

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/alkiri... 

KPMG, Tallinn

30.04.2003

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kapitalirendile võetud põhivaradelt arvutatakse amortisatsiooni üldises korras (vt. *Materiaalne põhivara*) lähtudes eeldatavast kasulikust kasutuseast.

Kohustused

Aruandeaastal kuludesse kantud, kuid 2003. aastal tasumisele kuuluvaid arveid kajastatakse hankijatele tasumata arvetes. Hankijatele tasutud ettemaksed kajastatakse varudena.

Puhkustade reserv on inventeeritud seisuga 31.12.02 ja kajastatud majandusaasta kuludes.

Maksustamine

Maksude kalkuleerimisel on lähtutud maksuseadustes fikseeritud määradest:

Sotsiaalmaks	33% töötajatele tehtud väljamaksetelt ja erisoodustustelt
Käibemaks	18% müüdud toodete lisandunud väärtuselt
Töötuskindlustusmaks	0,5% töötajatele tehtud väljamaksetelt
Üksikisiku tulumaks	26% maksustatavatelt väljaminekutelt
Erisoodustuse tulumaks	26/74 maksustatavatelt väljaminekutelt
Dividendide tulumaks	26/74 maksustatavatelt väljaminekutelt

Reservkapitali moodustamine

Kohustuslik reservkapital moodustatakse puhaskasumi eraldisest, mille miinimumsuuruseks on 1/10 aktsiakapitalist. Iga-aastase reservkapitali suuruseks on 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kuni kohustusliku reservkapitali nõutava suuruse täitmiseni.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse omanikke, töötajaid, juhtkonda, juhatuse ja nõukogu liikmeid ja lähikondlasi. Samuti Cybernetica AS-i poolt asutatud äriühinguid Privador AS ja AS LED Electronics.

Juhataja:



14

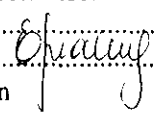
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev...07.02.03

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn



Lisa 1

Realiseerimise netokäive ja muud äritulud

Realiseerimise netokäive koosneb aruandeperioodi jooksul osutatud teenuste ja lähetatud kaupade müügihinnast, millest on vähendatud käibemaks.

	2002	2001
Geograafiliselt:		
s.h. Eesti	30 498 725	31 539 541
s.h. eksport	3 044 214	1 737 947
Läti Vabariik	879 627	1 074 092
Venemaa	391 869	457 600
Inglismaa	319 285	130 887
Leedu Vabariik	613 128	24 874
Holland	570 681	32 780
Jaapan	189 404	0
muud	80 220	17 714
Kokku	33 542 939	33 277 488

Tegevusalade lõikes:

	2002	2001
navigatsioonisüsteemid	9 515 405	9 386 163
infoturbesüsteemid	6 990 778	6 729 807
infosüsteemid	2 825 687	2 641 270
ruumide üür	8 842 261	8 832 159
toitlustamine	2 053 277	2 098 721
kommunaal- ja sideteenused ja muud	3 315 531	3 589 368
Kokku	33 542 939	33 277 488

Muud äritulud

	2002	2001
grandid	164 486	253 000
sihtfinantseerimine	480 000	250 000
toetus	1 987 484	100 000
valuutakursi muutus	67 377	158 020
vara müük	2 295 682	16 950
muud tulud	154	35 386
Kokku	4 995 183	813 356

Juhataja:



30.06.2003

Lisa 2.
Raha ja pangakontod

	31.12.2002	31.12.2001
sularaha kassas	42 845	149 089
nõudmiseni deposiit	1 107 561	3 562 931
üleöödeposiit	3 493 103	1 933 907
tähtajaline deposiit	46 916	0
Kokku	4 690 425	5 645 927

Arvelduskontolt Hansapangas teeniti intressitulu 29 965 krooni, s.h. üleöödeposiidilt 25 652 krooni. Tähtajalise deposiidiga garanteeritakse navigatsiooniseadmete tarne lepingut. Deposiidi aastaintress on 2,75%. Aastaaruandes viitlaekumistes arvele võetud 2002.a. intressitulu on 177 krooni.

Lisa 3
Varud

Ostetud kaubad on navigatsioonistüsteemide tootmiseks vajalikud kaubad ja tootlustamisteenuste osutamiseks ostetud kaubad. Ettemaksed hankijatele sisaldavad ettemakset toidukaupade, kütuse eest.

Lisa 4
Materiaalne põhivara

	Soetus - maksumus 31.12.01	Ostetud, parendatud	Müüdud, mahakantud	Soetus- maksumus 31.12.02	Kulum 31.12.01	Kulum 2002	Müüdud mahakantud	Kulum 31.12.02	Jääk- väärtus 31.12.02
Ehitised	15 670 204	2 012 423	24 120	17 658 507	4 755 692	1 178 854	9 982	5 924 564	11 733 943
Masinaid ja seadmed	1 471 194	99 390	212 658	1 357 926	602 009	258 288	179 168	681 129	676 797
Inventar, sisseseade ja muud	5 113 596	447 223	379 962	5 180 857	3 620 749	720 837	375 226	3 966 360	1 214 497
	22 254 994	2 559 036	616 740	24 197 290	8 978 450	2 157 979	564 376	10 572 053	13 625 237

Ehitistes kapitaliseeritud 2 012 423 krooni on hoonetele tehtud remonttööd.

Juhataja:



16

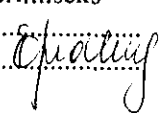
Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/allkiri...

KPMG, Tallinn



30.06.2003

Lisa 5
Finantsinvesteeringud

AS LED Electronics aktsiate soetusmaksumust on 30.09.2002.a. koostatud auditeerimata likvideerimisbilansi tulemusel hinnanguliselt vähendatud 136 182 krooni võrra.

AS LED Electronics omakapital seisuga 30.09.2002:

Aktsiakapital	400 000
Eelmiste-perioodide jaotamata kasum	-64 765
Aruandeaasta kasum	-117 717
Omakapital kokku	217 518

Sidusettevõtte aktsiad

Nimetus	Osalus ette- võttes	Aasta alguses	Allahindlus 2002	Aasta lõpus
AS LED Electronics				
aktsiad				
Arv	50%	20 000	0	20 000
Soetusmaksumus		186 182	136 182	50 000

Muud aktsiad

Nimetus	Osalus ette-võttes	Aasta alguses	Aasta lõpus
Rocca al Mare			
aktsiad			
Arv		2	2
Soetusmaksumus		75 000	75 000
Hansapank aktsiad			
Arv		324	324
Soetusmaksumus		3 240	3 240
Privador			
aktsiad			
Arv	11%	25 000	25 000
Soetusmaksumus		307 833	307 833
Bilansiline maksumus		0	0
Kokku		133 131	78 240

AS Kamitra võlgnevus 190 852 krooni on kajastatud pikaajalistes ostjatelt laekumata arvetes. Aastal 2002 laekus 36 000 krooni. Aastal 2003 on nõue 36 000 krooni. Võla tasumine toimub maksegraafiku alusel ja lõpeb 2009. aastal

Juhataja:



17

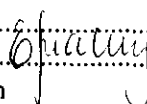
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/allkiri...

KPMG, Tallinn



Lisa 6
Kapitalirent

Hansa Liising Eesti AS-ga on sõlmitud kapitalirendi lepingud vara soetusmaksumusega 1 488 849 krooni. Tasutud rendimaksed on esitatud võlgnevuse vähendamisenä rendileandja ees.

Renditud varalt on arvestatud 2002. aastal amortisatsiooni summas 173 892 krooni. Akumuleeritud põhivara kulum seisuga 31.12.2002 on 647 558 krooni.

Renditud vara	Soetusmaks u-mus	Tagasimaks ed 2002	Intres s %	Intress 2002	Lühiajaline kohustus	Pikaajaline kohustus
suurkõõgiseadmed	1 230 390	241 192	11	14 711	0	0
sõiduauto Peugeot Combi	258 459	64 274	13	12 388	70 933	18 854
Kokku	1 488 849	305 466		27 099	70 933	18 854

Lisa 7
Kasutusrent

Renditud vara	Renditud vara maksumus	Rendimaksed 2002	Rendimaksed 2003	Rendimaksed 2004
transpordivahendid	916 271	263 450	201 375	74 046

Seisuga 31.12.2002 üüris Cybernetica AS 69 üürnikule büroo-, tootmis- ja laopindu kokku 8 534,6 m². Üürilepingud sõlmitakse 1-5 aastaks.

Ostjate ettemaksed on tehtud aasta 2003 eest summas 1 261 693 krooni

Lisa 8
Laen

2002. aastal saadi Ettevõtluse Arendamise Sihtasutusest laen summas 495 000 krooni. Laenu intress on 3% aastas. Laenu tagastamine toimub 2003-2006.a. Aruandeaastal maksti laenuintresse 8 659 krooni.

Juhataja:



18

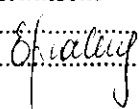
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.08.03

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn



30-06-2003

Lisa 9
Maksud

Maksuliik	31.12.2002 Maksuvõlg	31.12.2001 Maksuvõlg
Käibemaks	235 131	518 819
Üksikisiku tulumaks	405 522	385 380
Sotsiaalmaks	572 856	534 659
Erisoodustuse tulumaks	15 360	9 091
Töötuskindlustusmaks	21 263	0
Kogumispension	1 321	0
Kokku	1 251 453	1 447 949

Lisa 10
Võlgnevus töövõtjatele

Bilansikirje "Võlad töövõtjatele" koosneb puhkusereservist ja töötuskindlustusmaksest, mis on inventeeritud seisuga 31.12.02.

Lisa 11
Tehingud seotud osapooltega

Aruandeperioodil on Cybernetica AS müünud Privador AS-le arendustöid 1 199 800 krooni eest, üürinud Privador AS-ile bürooruume ja sidevahendeid, muid teenuseid 388 894 krooni eest ja osutanud raamatupidamisteenust 36 000 krooni eest. Cybernetica AS ostis Privador AS-lt arvutitarkvara ja riistvara 22 119 krooni eest.

2002. aastal müüs Cybernetica AS LED Electronics-ile üüri- ja sideteenuseid 15 965 krooni eest ja liiklusfooride tootmiseks vajalikke materjale 80 830 krooni eest. Cybernetica AS ostis AS LED Electronics-lt materjale summas 52 041 krooni.

Nimetatud tehingud toimusid turuhindades.

Nendest tekkinud nõudeid ja kohustusi eraldi bilansikirjetel ei esitata. Seisuga 31.12.02 on nõudeid summas 269 092 krooni, sellest Privador AS-le nõue 266 986 krooni ja AS LED Electronics-le nõue summas 2 106 krooni.

Töötajatele antud laenude tagasimaksmine toimub 2003-2005 aastal. Intressimääraks on 8% aastas.

2002. aastal laekus laenuintresse 3 236 krooni.

Nõukogule ja juhatusale makstud tasud on esitatud tegevusaruandes.

Juhataja:



19

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev...07.02.03
Signature/allkiri...
KPMG, Tallinn

30.06.2003

Lisa 12
Aktiakapital

Aktiakapital on 18 000 000 krooni, mis jaguneb 1 800 aktiaks nimiväärtusega 10 000 krooni aktia. Ilma põhikirja muutmata võib aktiakapitali suurendada 40 000 000 kroonini.

Äriseadustikust tuleneva kohustusliku reservkapitali suuruseks on 1 800 000 krooni, millest seisuga 31.12.2002 on täidetud 310 000 krooni.

Lisa 13
Tingimuslikud kohustused

Tulenevalt tulumaksuseaduse ja sotsiaalmaksuseaduse muutmise seadus § 1 punktist 34 maksustatakse 2003. aastal ka riigile makstavad dividendid tulumaksuga. Vabariigi korraldusega on Cybernetica AS-ile määratud dividendisumma 188 700 krooni.

Juhataja:



20

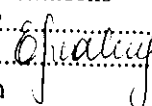
Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 07.02.03

Signature/allkiri...

KPMG, Tallinn



30.06.2003

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. a. majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2002. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Aktsiaseltsi Cybernetica AS majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest.

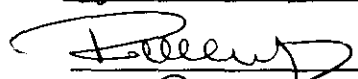
Juhatuse esimees: Ülo Jaaksoo

 20.02.2003

Nõukogu esimees: Olav Aarna

 20.03.2003

Nõukogu liikmed: Rein Velling

 20.02.2003

Marek Ploompuu

 20.02.2003

Margus Kreinin

 20.02.2003

Majandusaasta aruanne on kinnitatud aktsionäride üldkoosolekul 05.03.2003



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
30.06.2003

Audiitori järeldusotsus

Cybernetica AS aktsionärile

Oleme auditeerinud Cybernetica AS 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 8 kuni 20. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt Cybernetica AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 07. veebruar 2003

AS KPMG Estonia

Ene Makus
Vannutatud audiitor



Aktseptselt KPMG Estonia, a company incorporated
under the Commercial Code of the Republic of Estonia,
is a member of KPMG International, a Swiss association

214454 *

Cybernetica AS kasumi jaotamise ettepanek

Tuginedes Äriseadustikule teeb Cybernetica AS juhatus ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	167 568
Aruandeaasta puhaskasum	509 710

Kokku :	677 278
---------	---------

Eraldised kohustuslikku reservkapitali	30 000
--	--------

Dividendide väljamaksmiseks	255 000
-----------------------------	---------

Jaotamata kasumiks jääb	392 278
-------------------------	---------

Ülo Jaaksoo



Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.06.2003

Aktsionäride nimekiri seisuga 31.12.2002

Aktsiakapitali suurus on 18 000 000 krooni, mis jaguneb alljärgnevalt:

Aktsionär	summa	osalus	aktsiate arv
Eesti Vabariigi Haridusministeeriumile Munga 18, Tartu	18 000 000	100%	1 800

Juhataja:

